



** **

Faches-Thumesnil (59155)

*,*****@*****.*

Etudiant en Master de traduction audiovisuelle, Confirmé

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

janv. 2022 / juil. 2022

Powerling Studio

* Communication avec les clients et traducteurs

* Post-production

o Traduction/localisation :

Studio Odencant (jeux mobiles) 2020-2021: BlueBird of Happiness, Snowman Story, Mousebusters

* Localisation de l'Anglais vers le Français.

* Relecture et Correction de traductions.

janv. 2020 / déc. 2021

Fils Au-Pair au Royaume-Uni, Botley

* Pratique au quotidien de l'anglais avec des natifs.

* Aide aux devoirs, corrections.

janv. 2018 / déc. 2019

Serveur en Bar Brasserie

Braderie de Lille

* Échanges bilingues avec les clients

* Travail en équipe

DIPLOMES ET FORMATIONS

sept. 2021 / juin 2023

Université Paris Nanterre

/ juin 2022

Master Traduction Audiovisuelle (Doublage, sous-titrage, traduction écrite) - BAC+4

Conservatoire d'art dramatique de Lille

/ juin 2020

Baccalauréat Littéraire mention Européen Anglais, spécialité cinéma - BAC+3

Université de Lille 3

/ juin 2017

Lycée Faidherbe, Lille

/

Cycle 2

Conservatoire de Théâtre de Lille

/

Licence Littérature et culture étrangère (LLCE) Anglais, spécialité traduction - BAC+3

COMPETENCES

Adobe, Excel, Word

COMPETENCES LINGUISTIQUES

Anglais

Courant

Français

Courant

CENTRES D'INTERETS

Théâtre, théâtre d'improvisation : Compagnie la belle histoire (2008-2016), Cycle 1 Conservatoire d'art dramatique de Lille, relecture, écriture, films, séries, jeux vidéo : Faches-Thumesnil, Nord * Séries : Mr. Robot, Jeux vidéo